# Thermisch desinfiziert – interaktiv & einfach

**Neuer Thermodesinfektor aus robustem Edelstahl.**

Mit dem HYDRIM C61wd G4 bietet SciCan nun auch einen kompakten, internetfähigen Thermodesinfektor, der einfach und zugleich sicher in der Anwendung ist. Der neue Thermodesinfektor ist, ebenso wie sein großer Bruder, der HYDRIM M2, aus robustem Edelstahl gefertigt. Trotz seiner geringen Größe bietet der HYDRIM C61wd G4 eine geräumige Waschkammer mit Platz für sechs große Instrumentenkassetten. Eine Besonderheit des HYDRIM C61wd G4 sind die innovativen, interaktiven Möglichkeiten der G4-Technologie von SciCan.

Über den Farb-Touchscreen ist die Bedienung des Gerätes besonders einfach und übersichtlich. Der HYDRIM kann über einen integrierten Ethernet-Port direkt mit dem Praxisnetzwerk verbunden werden. Online haben Benutzer Zugang zu dem Webportal des Geräts, auf dem aktuelle Zyklusinformationen mitverfolgt und vergangene Zyklusdaten, aus der gesamten Lebensdauer des Gerätes, eingesehen werden können.

Zur Optimierung der Praxisabläufe kann der HYDRIM außerdem darauf konfiguriert werden, per E-Mail Fehlermeldungen direkt an Praxismitarbeiter oder Servicetechniker zu übermitteln. Auch das Ersetzen der patentierten Reinigungslösung ist denkbar leicht – die Softpackung mit der Flüssigkeit wird einfach und platzsparend seitlich im Gerät eingesetzt. Zwei Wascharme mit eingebauten Rotationssensoren garantieren ein kontrolliertes Verfahren mit einem validierbaren Reinigungsergebnis. Mit verschiedenen Reinigungs- und Desinfektionsprogrammen kann eine gründliche Reinigung sowie eine thermische Desinfektion bei 93 °C erfolgen. Der HYDRIM C61wd G4 ist konform zu den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 93/42 und den internationalen Standards ISO 15883-1/-2.

Mit seinen interaktiven Möglichkeiten hilft der HYDRIM C61wd G4 Praxisabläufe noch schneller, effizienter und sicherer zu gestalten und zugleich Kosten zu sparen. ST

**SciCan GmbH**
Tel.: +49 7561 98343-0
www.scican.com

# Aufbereitung auf Knopfdruck

**Assistina – vollautomatisches Reinigungs- und Pflegegerät für zahnärztliche Übertragungsinstrumente.**

Ab sofort können sich Zahnarztpraxen wieder auf das konzentrieren, was wirklich wichtig ist: ihre Patienten. Denn die zeitaufwendige Vorbereitung von Turbinen, Hand- und Winkelstücken auf die Sterilisation übernimmt die Assistina 3x3 von W&H automatisch.

Bei der Innenreinigung werden Spraykanäle und Getriebeteile des Instruments mit der speziellen Reinigungslösung W&H Activefluid gereinigt. Um Reste des Reinigers zu beseitigen, werden Spraykanäle und Getriebeteile durchgeblasen. Die gründliche Reinigung unterstützt die volle Funktionsfähigkeit der Instrumente während ihrer Lebensdauer.

W&H Acitvefluid wird punktgenau, Instrument für Instrument, aufgesprüht. Nach einer kurzen Einwirkdauer des Reinigers werden die Instrumente abgeblasen, ehe die Getriebeteile präzise und automatisch geschmiert werden. Die Beseitigung organischer Ablagerungen dient der Sicherheit der Patienten und Praxismitarbeiter und gewährleistet mit der nachfolgenden Sterilisation eine perfekte Aufbereitung.

## Perfekte Schmierung der Instrumente

Die präzise Schmierung aller Getriebeteile mit dem W&H Service Oil F1 verlängert die Lebensdauer zahnmedizinischer Präzisionsinstrumente. Gleichzeitig werden die Servicekosten gesenkt. Dank automatischer Ölmengendosierung wird nur so viel Öl eingebracht, wie für die optimale Schmierung der Instrumente notwendig ist. Pro Zyklus können ein bis drei Instrumente gereinigt und gepflegt werden. Der kurze Reinigungsprozess von rund sechs Minuten verkürzt die gesamte herkömmliche Aufbereitungszeit der Instrumente. Bei einer anschließenden Sterilisation im Lisa Autoklav mittels Schnellzyklus stehen die Instrumente nach insgesamt nur 20 Minuten wieder zur Verfügung: Gereinigt, gepflegt und sterilisiert.

Die Assistina funktioniert selbsterklärend, die Aufbereitung erfolgt auf Knopfdruck. Ein Schulungsaufwand ist nicht notwendig. ST

**W&H Austria GmbH**
office.at@wh.com
www.wh.com

# So fühlt sich auch eine sensible Haut wohl

**Handfreundliche Wischdesinfektion mit MIRA® Cleaning Wipes.**

Schnelle und wirksame Wischdesinfektion in der Praxis und zu Hause garantiert Hager & Werken mit den neuen MIRA® Cleaning Wipes. Die gebrauchsfertigen Desinfektionstücher für Oberflächen und Inventar besitzen ein breites Wirkspektrum und wirken bakterizid, viruzid und fungizid (HIV/HBV/HCV) in unter einer Minute. Die praktische Spenderbox ermöglicht die einfache und hygienische Entnahme der 115 parfümfreien Tücher. Die Wirkstoffe* der MIRA® Cleaning Wipes sind frei von Alkohol, Aldehyden und Bleichmitteln, gut hautverträglich und daher auch ohne Handschuhe direkt zu verwenden. MIRA® Cleaning Wipes, als praktische Spenderbox und Nachfüllpackung, sind ab sofort im kompetenten Dentalfachhandel und beim Dentalversandhändler erhältlich. ST

* MIRA® Cleaning Wipes enthalten 0,25% Alkylbenzyldimethylammoniumchlorid, 0,25% Alkylethylbenzyldimethylammoniumchlorid und 0,25% Didecyldimethylammoniumchlorid. Sie wirken bakterizid gegen *Staphylococcus ureus*, *Escheria coli*, *Pseudomonas aeruginosa*, *Proteus mirabilis*, *Candida albicans*, HBV, HCV und HIV.

**Hager & Werken GmbH & Co. KG**
Tel.: +49 203 99269-0
www.hagerwerken.de

ANZEIGE

Informieren, bestellen und kaufen.
Das Direct Sales & Information Tool

Direct Sales & Information Tool
Einfach Informationen anfordern, Termine vereinbaren, Produkte bestellen oder Firmenprofile besuchen.

Mit einem Klick auf Fachartikel, Newsartikel, E-Paper oder Produktinformationen erreichen Sie schnell und einfach das Direct Sales & Information Tool auf ZWP online.

Direct Sales & Information Tool
Erfahren Sie jetzt mehr!

www.zwp-online.info
FINDEN STATT SUCHEN.
ZWP online

# EUROSYMPOSIUM

## 8. Süddeutsche Implantologietage

27./28. September 2013 in Konstanz

**Thema:** Knochen- und Geweberegeneration in der Implantologie und Parodontologie – Was können moderne Materialien leisten?

E-Paper
EUROSYMPOSIUM
8. Süddeutsche Implantologietage

13 Fortbildungspunkte

Hauptsponsoren:

Dentsply Implants | SDS Swiss Dental Solutions | straumann

## Freitag, 27. September 2013

### Pre-Congress

#### LIVE-OPERATIONEN

**1 straumann**
**13.00 – 14.30 Uhr**
Externer Sinuslift mit Straumann Implantaten

14.30 – 15.30 Uhr — OPENING – BBQ
Eröffnung der begleitenden Dentalausstellung mit kollegialen Gesprächen, Grillbüfett und Getränken

**2 Dentsply Implants**
**15.30 – 16.30 Uhr**
Implantation mit XiVE Implantaten und Bone Splitting im atrophen Kiefer

16.30 – 17.00 Uhr — Pause/Besuch der Dentalausstellung

**3 SDS Swiss Dental Solutions**
**17.00 – 18.00 Uhr**
Simultane Sinuslift-OP mit PGRF-Membran und zweiteiligen Zirkonoxid-Implantaten

#### SEMINARE

SEMINAR I 1 I

PROF. DR. SANDER

Mehr Neupatienten mit Facebook – Wie Sie mit Social Media Ihren Praxisgewinn steigern.
Seminar für Praxismanager und Zahnärzte
Referent: Experte vom Team Sander Concept GmbH
Dieses Seminar ist kostenfrei!

SEMINAR I 2 I

**12.00 – 18.00 Uhr**
GOZ, Dokumentation und PRG
Iris Wälter-Bergob/Meschede

## Samstag, 28. September 2013

### Programm

| | |
|---|---|
| 09.00 – 09.05 Uhr | Tagungspräsident<br>Eröffnung |
| 09.05 – 09.35 Uhr | Prof. Dr. Dr. Frank Palm/Konstanz<br>Knochen- und Geweberegeneration in der Implantologie. Was können moderne Materialien leisten und was nicht? |
| 09.35 – 10.20 Uhr | Dr. Martin Gollner/Bayreuth<br>Implantatversorgungen bei älteren Patienten – Was ist sinnvoll? |
| 10.20 – 10.30 Uhr | Diskussion |
| 10.30 – 11.00 Uhr | Pause/Besuch der Dentalausstellung |
| 11.00 – 11.30 Uhr | Dr. Frederic Hermann/Zug (CH)<br>Periimplantäre Gewebestabilität in der ästhetischen Zone – von der Risikoanalyse zum Behandlungserfolg |
| 11.30 – 12.15 Uhr | Dr. Helmut Steveling/Gernsbach<br>José de San José Gonzáles/Weinheim<br>Erfüllen individuelle CAD/CAM-Implantat-aufbauten patientenspezifische Anforderungen bezüglich Ästhetik und Funktion? |
| 12.15 – 12.30 Uhr | Diskussion |
| 12.30 – 13.30 Uhr | Pause/Besuch der Dentalausstellung |
| 13.30 – 14.00 Uhr | Dr. Ulrich Volz/Konstanz<br>Simultane Sinuslift-OP mit PGRF-Membran und zweiteiligen Zirkonoxid-Implantaten |
| 14.00 – 14.30 Uhr | Prof. Dr. Gerd Volland, M.Sc./Heilsbronn<br>Maximaler Erfolg bei minimaler Knochen- und Gewebedestruktion – Vermeidung aufwendiger augmentativer Maßnahmen ohne implantologische Kompromisse |
| 14.30 – 15.00 Uhr | Dr. Florian Göttfert/Nürnberg<br>Update Rot-Weiß-Ästhetik digital und/oder konventionell – praxisnah & sicher |
| 15.00 – 15.15 Uhr | Diskussion |
| 15.15 – 15.45 Uhr | Pause/Besuch der Dentalausstellung |
| 15.45 – 16.15 Uhr | Prof. Dr. Wolf-D. Grimm/Witten<br>Stammzellinduzierte vertikale Augmentation mit allogenen Knochenringen (bonering®-Technik) als Voraussetzung für eine Sofortimplantation |
| 16.15 – 16.45 Uhr | Dr. Matthias Kebernik/Magdeburg<br>Hart- und Weichgewebsregeneration mit autologen Transplantaten |
| 16.45 – 17.00 Uhr | Abschlussdiskussion |

## Samstag, 28. September 2013

### Programm Helferinnen

#### Seminar A

**Hygieneseminar**
Iris Wälter-Bergob/Meschede
inklusive umfassendem Kursskript

Empfehlung der Kommission für Krankenhaushygiene und Infektionsprävention (KRINKO) beim Robert Koch-Institut (RKI) und des Bundesinstitutes für Arzneimittel und Medizinprodukte (BfArM). Inkl. neuer RKI-Richtlinien

| | |
|---|---|
| 09.00 – 10.30 Uhr | Rechtliche Rahmenbedingungen für ein Hygienemanagement<br>· Informationen zu den einzelnen Gesetzen und Verordnungen<br>· Aufbau einer notwendigen Infrastruktur |
| 10.30 – 11.00 Uhr | Pause/Besuch der Dentalausstellung |
| 11.00 – 12.30 Uhr | Anforderungen an die Aufbereitung von Medizinprodukten<br>· Anforderungen an die Ausstattungen der Aufbereitungsräume<br>· Anforderungen an die Kleidung<br>· Anforderungen an die maschinelle Reinigung und Desinfektion<br>· Anforderungen an die manuelle Reinigung |
| 12.30 – 13.30 Uhr | Pause/Besuch der Dentalausstellung |
| 13.30 – 15.45 Uhr | Wie setze ich die Anforderungen an ein Hygienemanagement in die Praxis um?<br>· Risikobewertung \| · Hygienepläne<br>· Arbeitsanweisungen \| · Instrumentenliste |
| 15.45 – 16.15 Uhr | Pause/Besuch der Dentalausstellung |
| 16.15 – 18.00 Uhr | Überprüfung des Erlernten<br>· Multiple-Choice-Test \| · Praktischer Teil<br>· Übergabe der Zertifikate |

### Programm Helferinnen

#### Seminar B

**Ausbildung zur zertifizierten Qualitätsmanagementbeauftragten QMB**
Christoph Jäger/Stadthagen
inklusive umfassendem Kursskript

| | |
|---|---|
| 09.00 – 10.30 Uhr | Gesetzliche Rahmenbedingungen, mögliche Ausbaustufen<br>Was müssen wir und was können wir I Grundlagen eines einfachen QM-Systems I Weniger ist mehr I Sind alle Kolleginnen und die Chefs im QM-Boot? I Die QMB als Einzelkämpferin? I Die richtige Projektplanung |
| 10.30 – 11.00 Uhr | Pause/Besuch der Dentalausstellung |
| 11.00 – 12.30 Uhr | Die wichtigsten Unterlagen in unserem QM-System<br>Alles andere ist nur Ballast I Wie gehe ich mit den vielen QM-Dokumenten und Aufzeichnungen um? I Warum wurde eigentlich der Papierkorb erfunden? I Wie bringen wir die Unterlagen in ein einfaches und geniales Ordnungssystem? I Wer Ordnung hält, ist nur zu faul zum Suchen. Oder? |
| 12.30 – 13.30 Uhr | Pause/Besuch der Dentalausstellung |
| 13.30 – 15.45 Uhr | Was ist das Mittel der Wahl, Computer oder Handbuch?<br>Auch die Chefs müssen sich im QM-System zurechtfinden I Das Organigramm für Ihre Praxis I Die gesamte Praxis auf einem Blick I Zertifizierung eines QM-Systems I Belehrungen, Vorsorgeuntersuchungen und Schülerpraktikanten I Worauf müssen wir besonders achten? |
| 15.45 – 16.15 Uhr | Pause/Besuch der Dentalausstellung |
| 16.15 – 18.00 Uhr | Wie können wir Fotos z.B. einer Behandlungsvorbereitung in einen Praxisablauf einbinden?<br>Ein Foto sagt doch mehr als tausend Worte I Woher bekomme ich die ganzen Unterlagen aus dem Seminar? I Download ist besser als selbst schreiben I Multiple-Choice-Test I Übergabe der Zertifikate zur Vorlage der Praxisleitung und als Ausbildungsnachweis für Behörden oder möglicher Zertifizierungsgesellschaften |

## ORGANISATORISCHES

### Veranstaltungsort

**Veranstaltungsort:**
**Quartierszentrum Konstanz**
Luisenstraße 9
78464 Konstanz, Deutschland
Tel.: +49 7531 8013050
Fax: +49 7531 8013055
www.quartierszentrum.de

**Live-Operationen in der Praxis Prof. Dr. Dr. Palm**
Klinikum Konstanz, Abt. Plastische Kiefer- und Gesichtschirurgie
Mainaustraße 37, 78464 Konstanz, Deutschland
Tel.: +49 7531 51533, www.klinikum-konstanz.de

**Zimmerbuchungen in unterschiedlichen Kategorien**

PRIMECON
Tel.: +49 211 49767-20, Fax: +49 211 49767-29
info@prime-con.eu, www.prime-con.eu

**Kongressgebühren**
**Freitag, 27. September 2013 – Pre-Congress**

| | |
|---|---|
| Live-Operationen 1–3 | 95,– € zzgl. MwSt. |
| Tagungspauschale (inkl. BBQ)* | 49,– € zzgl. MwSt. |
| Seminar ① (Mehr Neupatienten mit Facebook) | kostenfrei |
| Seminar ② (GOZ, Dokumentation und PRG) | 99,– € zzgl. MwSt. |
| Tagungspauschale (inkl. BBQ)* | 49,– € zzgl. MwSt. |

**Samstag, 28. September 2013 – Hauptkongress**

| | |
|---|---|
| Zahnärzte (Frühbucherrabatt bis 30.07.2013) | 125,– € zzgl. MwSt. |
| Zahnärzte | 150,– € zzgl. MwSt. |
| Assistenten (mit Nachweis) | 99,– € zzgl. MwSt. |
| Helferinnen (Seminar A oder Seminar B) | 99,– € zzgl. MwSt. |
| Tagungspauschale* | 49,– € zzgl. MwSt. |

*Umfasst Kaffeepausen, Tagungsgetränke, Mittagessen. Die Tagungspauschale ist für jeden Teilnehmer verbindlich zu entrichten.

**Veranstalter/Anmeldung**
OEMUS MEDIA AG
Holbeinstraße 29
04229 Leipzig, Deutschland
Tel.: +49 341 48474-308
Fax: +49 341 48474-390
event@oemus-media.de
www.eurosymposium.de

**Wissenschaftliche Leitung**
Prof. Dr. Dr. Frank Palm/Konstanz

**Fortbildungspunkte**
Die Veranstaltung entspricht den Leitsätzen und Empfehlungen der KZBV einschließlich der Punktebewertungsempfehlung des Beirates Fortbildung der BZÄK und der DGZMK. **Bis zu 13 Fortbildungspunkte.**

**Hinweis**
Nähere Informationen zu den Seminaren und den Allgemeinen Geschäftsbedingungen erhalten Sie unter www.eurosymposium.de

**EUROSYMPOSIUM**
**8. Süddeutsche Implantologietage**

Anmeldeformular per Fax an
**+49 341 48474-390**
oder per Post an

**OEMUS MEDIA AG**
**Holbeinstraße 29**
**04229 Leipzig**
**Deutschland**

DTAT 7+8/13

Für das EUROSYMPOSIUM/8. Süddeutsche Implantologietage am 27. und 28. September 2013 in Konstanz melde ich folgende Personen verbindlich an (Zutreffendes bitte ausfüllen bzw. ankreuzen):

| Name, Vorname, Tätigkeit | (Bitte ankreuzen) | Live-OP: ❑ ❶ ❑ ❷ ❑ ❸ (Pre-Congress) | Seminare ❑ ① ❑ ② (Pre-Congress) | Helferinnen: ❑ Seminar A ❑ Seminar B (Hauptkongress) |
|---|---|---|---|---|
| | ❑ Freitag (Pre-Congress) ❑ Samstag (Hauptkongress) | | | |
| | ❑ Freitag (Pre-Congress) ❑ Samstag (Hauptkongress) | | | |

Praxisstempel

Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen zum EUROSYMPOSIUM/8. Süddeutsche Implantologietage erkenne ich an.

Datum/Unterschrift

E-Mail: